

*front*

*PC#38*  
*R14-20*

**FIGHT PETCOKE CHICAGO, a coalition initiated by  
Juan Diego Community Center and  
S.O.A.R. (retired Steelworkers)**

---

RE: Petcoke pollution in Chicago

Date: January 26, 2014 5:30 p.m.

Via email to: [petcokecomments@cityofchicago.org](mailto:petcokecomments@cityofchicago.org)

- Fax to: The Honorable Patrick Quinn, Governor/State of IL 217/524-4049 ✓
- and by first-class mail to: 207 State House, Springfield, IL 62706
- The Honorable Richard J. Durbin, U.S. Senator/IL 312/353-0150 ✓
- The Honorable Mark Kirk, U.S. Senator/IL 312/886-2117 ✓
- The Honorable Robin Kelly, Congressista,  
U.S. House of Representatives 202/225-4583 ✓
- The Honorable Kwame Raoul, State Senator/IL 773/681-7166 ✓
- The Honorable Donne E. Trotter, State Senator/IL 773/933-5498 ✓
- The Honorable Barbara Flynn Currie,  
State Representative/IL 773/667-3010 ✓
- The Honorable Rahm Emanuel, Mayor, City of Chicago
- by first class mail
- The Honorable John Pope, Alderman, 10<sup>th</sup> Ward 773/721-5945 ✓
- Ill. Pollution Ctrl Board/Attn: Chairwoman D. Glosser 217/524-8508

Sent By: We are sending 11 pages, including this cover sheet.

Attached please find 9 pages of our petition, totaling 108 signatures. You received 108 signatures last week. This week's signatures are all by Spanish-speaking residents, and the petitions are in Spanish. A sample blank English petition is enclosed on top of the signed petitions, for your convenience.

Next week you will receive an additional 108 signature. After that, you may expect to continue to receive same.

The response here to our petition is excellent. You will see this over the coming months, as you continue to receive petitions from our group. It appears that the community is very upset about the petcoke problem.

---

**8812 S. Commercial Ave., Chicago, IL 60617**  
**Information line: 773/374-7927      See us on Facebook**  
*For FCC purposes only: no incoming fax line;  
 sent by fax No. 773/336-5671 at 9837 S. Avenue H, Chicago, IL 60617*

## PETICIÓN para poner termino al PET COKE en CHICAGO

### A los representantes:

Incluyendo el Gobernador Pat Quinn, Alcalde Rahm Emanuel, Senador Dick Durbin, Senador Mark Kirk, Congresista Robin Kelly, Consejal John Pope y otros.

**Nosotros, firmados aquí, demandamos la terminación inmediatamente al transporte (hasta o por Chicago) de PET COKE y además el depósito de PET COKE en Chicago, por cualquiera compañía.**

Nombre	Dirección	Número de telef.
<u>Humberto Ornela</u>	<u>12041 Guel</u>	<u>773-375-8560</u>
<u>Mama Haro</u>	<u>10234 S Commercial</u>	<u>773-734-3266</u>
<u>Gerardo Cruz</u>	<u>10734 S. BUFFALO</u>	<u>—</u>
<u>Jackie Mojica</u>	<u>937 MYRTLE AVE</u>	<u>—</u>
<u>Alejandro Medina</u>	<u>10708 S Buffalo</u>	<u>773</u>
<u>Sarah Barriga</u>	<u>10530 S Hoxie</u>	<u>375-6651</u>
<u>Heidi BARRIGA</u>	<u>10530 HOXIE</u>	<u>375-6651</u>
<u>Elva Lopez</u>	<u>10739 Hoxie</u>	<u>—</u>
<u>Seberiana Tourz</u>	<u>10554 S. Auc. F</u>	<u>—</u>
<u>Arturo Soto</u>	<u>11606 S Ewing Ave</u>	<u>773-648-1868</u>
<u>Martha Quij</u>	<u>10289 Ave J</u>	<u>—</u>
<u>Manoel Ruiz</u>	<u>13413 S. Auc. N.</u>	<u>773-808-0870</u>

**"LUCHAR contra PETCOKE Chicago"** (una coalición, todavía formando, de sindicatos y otras organizaciones) *iniciado por CENTRO COMUNITARIO JUAN DIEGO y SOAR (los obreros de acero jubilados)*

**Favor de traer peticiones firmadas a:** 9837 de Avenida H o Centro Comunitario Juan Diego, 8812 S. Commercial

**Información: 773/374-7927**

*imprensa regalada*

## PETICIÓN para poner termino al PET COKE en CHICAGO

### A los representantes:

Incluyendo el Gobernador Pat Quinn, Alcalde Rahm Emanuel, Senador Dick Durbin, Senador Mark Kirk, Congresista Robin Kelly, Consejal John Pope y otros.

**Nosotros, firmados aquí, demandamos la terminación inmediateamente al transporte (hasta o por Chicago) de PET COKE y además el depósito de PET COKE en Chicago, por cualquiera compañía.**

Nombre	Dirección	Número de telef.
Jose M. Pichard	9939 S W H	773) 269-1585
Lania Rodriguez	8949 Houston	773-888-8228
Cesar Padilla	10958 S Greenbay	773 933 9320
José González	10540 S Avenue G	773 731 7836
Carmen Lopez	13054 Baltimore	777 679-3208
Fátima Padilla	2821 E 96 St	773 640 1493
Roselio	13011 Commercial	773-639-34
Maria Contreras	10030 S Avenue L	773-230 9065
Elba Nunez	9525 S Avem	---
Louides Nunez	9525 S Ave M	1312 428-8887
Antonio Espinoza	9525 S Ave N	1312 420-8887
Colia Hernández P.	2020 Indiana Ave.	(708) 539 2949

**"LUCHAR contra PETCOKE Chicago"** (una coalición, todavía formando, de sindicatos y otras organizaciones) iniciado por **CENTRO COMUNITARIO JUAN DIEGO** y **SOAR** (los obreros de acero jubilados)

**Favor de traer peticiones firmadas a:** 9837 de Avenida H o Centro Comunitario Juan Diego, 8812 S. Commercial

**Información: 773/374-7927**

imprenta regalada

40

# PETICIÓN para poner termino al PET COKE en CHICAGO

## A los representantes:

Incluyendo el Gobernador Pat Quinn, Alcalde Rahm Emanuel, Senador Dick Durbin, Senador Mark Kirk, Congresista Robin Kelly, Consejal John Pope y otros.

**Nosotros, firmados aquí, demandamos la terminación inmediatamente al transporte (hasta o por Chicago) de PET COKE y además el depósito de PET COKE en Chicago, por cualquiera compañía.**

Nombre	Dirección	Número de telef.
<u>Jose Cruz</u>	<u>10834 S. GREEN BAY AVE</u>	<u>773-521-1594</u>
<u>Rosa Cruz</u>	<u>11000 Ave F Ave</u>	<u>773-521-1594</u>
<u>Juanita Saucedo</u>	<u>2709 S Karlov</u>	<u>773-521-7932</u>
<u>Marcella Palomo</u>	<u>9629 S. Houston</u>	<u>---</u>
<u>Ena Matias</u>	<u>6200 S. Hoxie</u>	<u>773-768-1364</u>
<u>Bianca Martinez</u>	<u>10700 S. Hoxie</u>	<u>773-768-1364</u>
<u>Roberto Martinez</u>	<u>10700 S. Hoxie</u>	<u>773-768-1364</u>
<u>Enrique Cruz</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
<u>Apostrophe Sierra</u>	<u>10949 S Calhoun</u>	<u>773 721-2151</u>
<u>Leolca Soto</u>	<u>10504 S Torrence</u>	<u>773 978-2192</u>
<u>Richard Berger</u>	<u>2800 F 104 ST</u>	<u>773) 768-2056</u>
<u>Doyle J. J. J.</u>	<u>St. Kevin Church</u>	<u>---</u>

**"LUCHAR contra PETCOKE" Peticioneros** (una coalición, todavía formando, de sindicatos y otras organizaciones).

**Favor de traer peticiones firmadas a:** la caja en la **9837 de Avenida H** o la caja de SOAR (los obreros de acero jubilados) en "La Zone" **11731 de Avenida O.**

**Información: 773/374-7927**

*imprenta regalada*

## PETICIÓN para poner termino al PET COKE en CHICAGO

### A los representantes:

Incluyendo el Gobernador Pat Quinn, Alcalde Rahm Emanuel, Senador Dick Durbin, Senador Mark Kirk, Congresista Robin Kelly, Consejal John Pope y otros.

**Nosotros, firmados aquí, demandamos la terminación inmediateamente al transporte (hasta o por Chicago) de PET COKE y además el depósito de PET COKE en Chicago, por cualquiera compañía.**

Nombre	Dirección	Número de telef.
Rosa Romero	18468 ILLI-INDI Dr	708-527-7580
Gloria N. Vargas	10842 N. S	773-749-4685
Rosa Saiz	10540 S. AVE G.	773 683 68 96
Claudia Perez	9548 S. Ave M	(773) 7682902
Dafreyna Rodriguez	11289 Arcadia St.	(908) 501-091717
Sergio Solis	9844 S. Ave J	(773) 302-9503
MARIA TERESA	9939 S. Ave H	773-768-9427
(Antonio Salgado)	9730 AVE L	60617
Rosa Samperena	9517 S. Ewing	
Proxedi G de Fuentes	10628 S Ave O	773-152-1252
Bilda Melendez	9631 S. Ave. L	(773) 734-4854
Ma E La	8700 Buffalo	773-418-7296

**"LUCHAR contra PETCOKE Chicago"** (una coalición, todavía formando, de sindicatos y otras organizaciones) iniciado por **CENTRO COMUNITARIO JUAN DIEGO** y **SOAR** (los obreros de acero jubilados)

**Favor de traer peticiones firmadas a:** 9837 de Avenida H o Centro Comunitario Juan Diego, 8812 S. Commercial

**Información: 773/374-7927**

imprensa regalada

## PETICIÓN para poner termino al PET COKE en CHICAGO

### A los representantes:

Incluyendo el Gobernador Pat Quinn, Alcalde Rahm Emanuel, Senador Dick Durbin, Senador Mark Kirk, Congresista Robin Kelly, Consejal John Pope y otros.

**Nosotros, firmados aquí, demandamos la terminación inmediatamente al transporte (hasta o por Chicago) de PET COKE y además el depósito de PET COKE en Chicago, por cualquiera compañía.**

Nombre	Dirección	Número de telef.
Maria Panuco	10449 S AVE	312-330-2790
Margarita Castro	9532 S AVE	—
Amalia Cohen	10640 S AV N	—
Olivia Gomez	11037 S Ave N	312-508 9911
Rosa Martinez	10815 S. Av. N	—
Maria E. Bog	10814 AVE J	312 350-2971
Esthela M. Poo	9737 AVE H	773-709-7104
<del>Maria E. Bog</del>	10104 S AVE M	—
Maria E. Bog	9614 AVE L	—
Juan A. Bog	10705 S HOXIE	—
Verónica Lima	10234 S. Commercial	773-219-8313
Mario Pacheco	13410 S Buffalo	773-6461961

**"LUCHAR contra PETCOKE Chicago"** (una coalición, todavía formando, de sindicatos y otras organizaciones) iniciado por **CENTRO COMUNITARIO JUAN DIEGO** y **SOAR** (los obreros de acero jubilados)

**Favor de traer peticiones firmadas a:** 9837 de Avenida H o **Centro Comunitario Juan Diego**, 8812 S. Commercial

**Información: 773/374-7927**

Imprenta regalada